

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
12 November 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Третий комитет

Пункт 106 повестки дня

**Социальное развитие, включая вопросы,
касающиеся мирового социального положения
и молодежи, пожилых людей, инвалидов и
семьи**

Азербайджан, Алжир, Афганистан, Бангладеш, Белиз, Бенин, Ботсвана, Буркина-Фасо, Бурунди, Бутан, Габон, Гайана, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гренада, Демократическая Республика Конго, Доминика, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Йемен, Кабо-Верде, Камбоджа, Камерун, Катар, Кения, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Лесото, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мадагаскар, Малави, Мали, Монголия, Мьянма, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сент-Люсия, Судан, Суринам, Тимор-Лешти, Тунис, Центральноафриканская Республика, Эритрея и Эфиопия: поправки к проекту резолюции A/C.3/58/L.2

**Подготовка к проведению мероприятий в ознаменование
десятой годовщины Международного года семьи в 2004 году**

1. Вставить после пункта 1 постановляющей части два новых пункта, гласящих:

«приветствует решение Бенина принять у себя региональную подготовительную конференцию в Бенине в мае 2004 года в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций в рамках имеющихся ресурсов;

приветствует решения членов международного сообщества (правительств, неправительственных организаций, гражданского общества) провести мероприятия в ознаменование десятой годовщины Международного года семьи;»

2. Вставить после пункта 5 постановляющей части пункт, гласящий:



«призывает систему Организации Объединенных Наций, учреждения и органы Организации Объединенных Наций, в том числе региональные комиссии, в рамках имеющихся ресурсов, и предлагает межправительственным и неправительственным организациям и исследовательским и научным учреждениям поддержать региональные мероприятия на 2004 год, с тем чтобы внести вклад в успешное проведение этих мероприятий;»

3. Заменить существующий пункт 6 постановляющей части нижеследующим текстом:

«приветствует начало, положенное Генеральным секретарем проведению мероприятий в ознаменование десятой годовщины Международного года семьи 4 декабря 2003 года;»

4. Вставить после пункта 6 постановляющей части пункт, гласящий:

«просит Генерального секретаря:

- A. Укреплять программу работы Департамента по экономическим и социальным вопросам, касающуюся семьи, в соответствии с 10 целями в контексте связанных с семьей национальных положений результатов встреч на высшем уровне и конференций Организации Объединенных Наций и в контексте согласованных на международном уровне целей развития, включая цели, содержащиеся в Декларации тысячелетия, в интересах укрепления уникальной роли семьи в обществе, в частности, посредством:
- i) разработки и укрепления посвященной семье направленности политики и программ органов Организации Объединенных Наций, а также последующих мер по результатам соответствующих конференций Организации Объединенных Наций и встреч на высшем уровне в экономической и социальной областях;
 - ii) обеспечения директивного руководства в возникающих вопросах и тенденциях, затрагивающих семью, посредством подготовки исследований и научных материалов, направленных, в частности, на расширение роли семьи в обществе;
 - iii) предоставления технической помощи странам, по их просьбе, для укрепления, когда это необходимо, их национального потенциала в сфере деятельности, связанной с семьей;
- B. Рассматривать вопросы семьи, когда это уместно, в своем докладе о комплексном и скоординированном выполнении решений и последующей деятельности по результатам крупных конференций Организации Объединенных Наций и встреч на высшем уровне в экономической и социальной областях;

5. Заменить существующий пункт 7 постановляющей части следующим текстом:

«просит Генерального секретаря представить Комиссии социального развития на ее сорок второй сессии промежуточный доклад, а Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии — основной доклад об осуществлении настоящей резолюции и о подготовке к проведению мероприятий в ознаменование десятой годовщины Международного года семьи на всех уровнях».
